

SPONSOREN

LOCATIONS

DELICATON

DELICATON

ZEITPLAN

ZEITPLAN

Do not copy.

ORGANIZER

LOCATIONS

Nur zur Ansicht.

SPONSORS

VERANSTALTER

SCHEDULE

SPONSOREN



Mittwoch, 11. August
Wednesday, August 11th

Obermarkt	Begrüßungskonzert Heimische Chöre begrüßen die Gäste	<i>Greeting Concert</i> <i>Domestic choirs salute the guests</i>
18.30 Uhr - 21.00 Uhr		

Donnerstag, 12. August
Thursday, August 12th

Obermarkt

13.30 Uhr	Eröffnungszeremonie <i>Opening Ceremony</i>
14.30 Uhr - 18.30 Uhr	Begegnungskonzerte <i>Meeting Concerts</i>

Marienkirche

14.30 Uhr - 21.00 Uhr	Wettbewerb „Sacred Music“
--------------------------	------------------------------

Stadthalle

18.00 Uhr - 20.30 Uhr	Workshop <i>Jürgen Faßbender</i>
--------------------------	-------------------------------------

Peterskirche

15.00 Uhr - 17.00 Uhr	Workshop <i>Jan Stanek</i>
--------------------------	-------------------------------

Freitag, 13. August
Friday, August 13th

Obermarkt

13.30 Uhr - 15.00 Uhr	Begegnungskonzerte <i>Meeting Concerts</i>
18.00 Uhr - 22.00 Uhr	LIVE Music mit <i>THE XXEDO & HEADPHONE</i>

Stadthalle

9.30 Uhr - 12.30 Uhr	Wettbewerb „Secular Music“
14.30 Uhr - 19.00 Uhr	Wettbewerb „Contemporary Music“

Peterskirche

9.00 Uhr - 17.30 Uhr	Begegnungskonzerte <i>Meeting Concerts</i>
-------------------------	---

Samstag, 14. August
Saturday, August 14th

Obermarkt

11.00 Uhr - 12.30 Uhr	Begegnungskonzerte <i>Meeting Concerts</i>
18.00 Uhr	Preisverleihung <i>Award Ceremony</i>
anschließend	Choir Party mit BASELMANN BAND

Stadthalle

9.00 Uhr - 13.30 Uhr	Wettbewerb „Folklore“
15.00 Uhr	Wettbewerb „Grand Prix“

Peterskirche

9.00 Uhr - 11.00 Uhr	Workshop <i>Markus Detterbeck</i>
-------------------------	--------------------------------------

Sonntag, 15. August
Sunday, August 15th

Region	Gottesdienste	<i>Church Services</i>
Vormittags / <i>in the morning</i>		

Do not copy.
Nur zur Ansicht.





Obermarkt



Open Air Bühne / Open Air stage
Festivalbüro / Festival office
Festzelt / Pavilion
Gastronomie / Catering

Marienkirche



Wettbewerb / Competition
„Sacred Music“

Do not copy.
Nur zur Ansicht.



Stadthalle

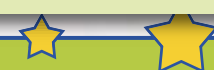


Wettbewerbe / Competitions
„Secular Music“, „Contemporary Music“, „Folklore“
Grand Prix
Workshop: Jürgen Faßbender

Peterskirche



Begegnungskonzerte / Meeting concerts
Workshops:
Jan Stanek
Markus Detterbeck





DelicaTon

Männerkammerchor | *Male chamber choir*

Veranstalter von / Organizer of 1st „Heart of Europe“ Choir Competition



Der Anlass von 1st „Heart of Europe“ Choir Competition: Unser Chor *DelicaTon* feiert sein 10jähriges Bestehen.

Unser Ziel ist es, Chormusik auf hohem Niveau zu pflegen und Menschen von ihr zu begeistern. Deshalb stehen Teilnahmen an internationalen Chorwettbewerben und Festivals auf unserem Programm. Ebenso gestalten wir regelmäßig themenbezogene Konzerte und wirken bei Begegnungskonzerten und überregionalen Chorveranstaltungen mit. Wir beschäftigen uns mit anspruchsvollen Chorwerken unterschiedlicher Stilrichtungen und sind darauf bedacht, unserem Publikum ein möglichst breites Spektrum hochwertiger Chormusik zu präsentieren.

Als wir *DelicaTon* im Jahre 2000 gründeten, war es nicht nur unser Anliegen, Chormusik auf hohem Niveau selbst zu präsentieren. Wir wollten auch eintauchen in die außergewöhnliche Atmosphäre, die bei internationalen Chorfestivals herrscht, wenn sich Spitzen-Ensembles aus aller Welt treffen, um mitunter ungläublich Klänge zu präsentieren. Also dort zu sein, wo man vom bloßen Zuhören Gänsehaut bekommt oder man zu Tränen gerührt ist. Es kaum erwarten zu können, nach einem Vortrag zu applaudieren – oder fassungslos da zu sitzen, mit offenem Mund, zu keiner Regung fähig. Gefühle, die in einer Gruppe von Männern sonst nicht wirklich an der Tagesordnung stehen...

Bereit zum Gefühle-Zeigen sind zur Zeit: Christoph Fiala, Raphael Trageser, Peter Neis, Christoph Huth, Wolfgang Rieth, Martin Höfler, Rudi Hofmann, Matthias Bohländer, Benjamin Lotz, David Schmidt, Johannes Wogram, Christoph Klein, Roland Wagner, Maik Siebenlist, Volker Aul, Robert Wegener, Peter Börner, Burkard Franz, Oliver Rudolph, Bernd Trageser, Stefan Trageser, Burghard Aul, Volker Bernhart, Georg Bohländer, Matthias Schmitt.

The 1st „Heart of Europe“’s festive occasion: Our Choir „Delicatton“ celebrates its 10th anniversary.

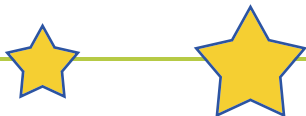
Our goal is to cherish high-level choir music and therefore to delight people listening to it. That’s why we are regularly participating in international competitions and festivals. We’re also creating on-topic concerts and attending different choir events nationwide. Driven by the constant wish of diverse repertoire our concern is to provide our audience with high versatile stylistic variety.

When we founded in year 2000, it wasn’t just for purpose to perform uplevel choir music. We also wanted to assimilate the extraordinary atmosphere of an international competition where you can listen to incredible sounds every once in a while. There’s no better way to indulge your senses: you can get goose-bumps, watery eyes, or you can freeze right on your seat with open mouth. To be honest – those are not too common feelings in a bunch of men in suits...

Currently ready for showing-off their goose bumps:

Christoph Fiala, Raphael Trageser, Peter Neis, Christoph Huth, Wolfgang Rieth, Martin Höfler, Rudi Hofmann, Matthias Bohländer, Benjamin Lotz, David Schmidt, Johannes Wogram, Christoph Klein, Roland Wagner, Maik Siebenlist, Volker Aul, Robert Wegener, Peter Börner, Burkard Franz, Oliver Rudolph, Bernd Trageser, Stefan Trageser, Burghard Aul, Volker Bernhart, Georg Bohländer, Matthias Schmitt.





Wenn wir singen, ist es uns wichtig, mit unserer Musik nicht nur uns selbst, sondern auch unsere Mitmenschen zu bereichern. Musik ist Resonanz - im physikalisch-akustischen wie auch im zwischenmenschlichen Sinne. Wir brauchen Dialog, Bestätigung und Kritik, um sinnvoll musizieren zu können. Vom Publikum ebenso wie von Juroren. Wir glauben, dass gerade Chormusik nur im sozialen Kontext verstanden werden kann, da sie an sich schon ein soziales Phänomen ist. Sie funktioniert nur mit- und füreinander. Insofern sind wir stolz auf eine stets wachsende Anhängerschaft, die uns bei unseren Vorhaben begleitet und die wir durch unsere musikalischen Welten führen dürfen.

Wir freuen uns über Zuhörer, die wir unterhalten, berühren, schockieren, begeistern - in jedem Falle: erreichen. Denn sie schenken uns ein großes Maß an künstlerischer Legitimation. Auch über neue Sänger freuen wir uns, wenn sie stimmlich und musikalisch zu uns passen. Wer Interesse hat, kann jederzeit einen "Mitsing-Termin" mit Matthias Schmitt vereinbaren.

Seit unserer Gründung konnten wir schon einige Highlights erleben:

Internationales Johannes-Brahms-Festival in Wernigerode (2001) | Chorolympiade in Busan/Süd-Korea (2002) | Chorolympiade in Bremen (2004) | Internationales Männerchor-Festival in Cornwall/England (2005) | "Man(n) singt!" in Essen (2005) | Franz Schubert Chorwettbewerb in Wien (2006) | "Was dem Herzen kaum bewusst..." - Konzerte (2007) | Edvard-Grieg-Festival in Bergen/Norwegen (2007) | "Und der Himmel war hell erleuchtet..." - Konzerte (2008) | Internationaler Chorwettbewerb in Tallinn/Estland (2009) | Hessischer Chorwettbewerb (2009) | Konzert „Auf der Suche nach dem Goldenen Ton“ (2010) | Deutscher Chorwettbewerb (2010). Und es werden sicherlich noch einige hinzukommen....

While we're singing we're trying to enrich the audience at least as we do for ourselves. Music is resonance in a double meaning: physically as well as interpersonally. And in order to make music in a sensible way we have to take things like dialog, acknowledgement as well as constructive criticism into consideration. Both from the audience and from the jury. We have the strong belief that choir music just has to be treated in that social context for it is a real social phenomenon. It works with AND for each other. So we are proud of a steady increasing amount of supporters joining our activities.

We're looking forward to listeners we can entertain, affect, shock, thrill – in any case: we're looking for company. In the end these are the people who are attaching the value to our artistic efforts. No new singers we'll always provide a big welcome to them, if they meet our musical and vocal requirements.

Since we have founded we were able to experience several highlights:

Internationales Johannes-Brahms-Festival in Wernigerode (2001) | Choir Olympics in Busan/Süd-Korea (2002) | Choir Olympics in Bremen (2004) | Internationales Männerchor-Festival in Cornwall/England (2005) | "Man(n) singt!" in Essen (2005) | Franz Schubert Chorwettbewerb in Wien (2006) | "Was dem Herzen kaum bewusst..." - Konzerte (2007) | Edvard-Grieg-Festival in Bergen/Norwegen (2007) | "Und der Himmel war hell erleuchtet..." - Konzerte (2008) | Internationaler Chorwettbewerb in Tallinn/Estland (2009) | Hessischer Chorwettbewerb (2009) | Konzert „Auf der Suche nach dem Goldenen Ton“ (2010) | Deutscher Chorwettbewerb (2010). We're quite sure that this is subject to continuing...



Nur zur Ansicht.
 Do not copy.





Träume nicht dein Leben, sondern lebe deinen Traum!

Mit dem Festival „Heart of Europe“ haben wir uns selbst ein wundervolles Geschenk zum 10. Geburtstag gemacht! Wie schön, dass es nun endlich soweit ist! So viele weit her gereiste Gäste kommen zu uns! Da ist der große Aufwand doch mehr als gerechtfertigt!

Die Ärmel hochkrepeln und etwas vollbringen - das war einer unsrer Leitgedanken in den letzten zehn Jahren. Und wir können dankbar sein für das, was wir mit DelicaTon in dieser Zeit erleben durften. Wir haben uns in der Chorszene eine große Legitimation und Reputation erarbeiten können. Oftmals haben uns Menschen aus Nah und Fern bestätigt, dass wir sie mit unserem Gesang berühren können. Dass es uns gelingen kann, Gefühle und Inhalte unsrer Musik zu transportieren. Dass man uns anmerkt, wie gut wir als Gruppe musikalisch und menschlich harmonieren. Dass man unseren Spaß und unsere Freude beim Singen spüren kann.

Bei einigen internationalen Wettbewerben kamen wir als Exoten und gingen als Freunde. Wir haben Meisterwerke der Männerchorliteratur einfühlsam interpretiert und so geschickt verpackt, (das) sie selbst ungeübten Zuhörern auf Anhieb gefielen. Bei unseren heimischen Konzerten konnte wir Günther Koslowski ausfindig machen, haben uns gemeinsam mit Admiral Dragéser auf die Suche nach dem Goldenen Ton begeben, konnten bei vielen Zuhörern ihre adventliche Vorfreude auf Weihnachten steigern. Den bundesweiten Umsatz an Lappland-Kappen haben wir ausgebaut. Können wie wohl auch denjenigen einiger Kellereien, Brauereien und Brennereien...

Ohne nennenswerte Anlaufzeit sind wir eine Männergemeinschaft geworden, die bereit und fähig ist, Gefühle zu zeigen, den Rücken zu stärken und das Gesicht zu wahren.

Musik ist gestaltet. Und es ist.
Unser DelicaTon-Lied. Und es ist schon 10 Jahre lang.

Was haben wir gelacht! Ja, wir haben es nicht. 6 Stunden erleben dürfen! Sei es in einem südkoreanischen Hintergässchengrill, in dessen Jahresumsatz wir an einem einzigen Abend gesorgt haben; sei es im englischen Tanzlokal oder im Wiener Hotelfoyer; sei es in der Coca-Cola-Bar nach einem Konzert; sei es in der Glasshall in Tallinn; sei es in einer der zahlreichen Proben, in der man für einen kurzen Augenblick das Gefühl hatte, dem magnum mysterium der musicae divinae einen kleinen Schritt näher gekommen zu sein – man könnte Bücher damit füllen...

Es waren 10 wundervolle Jahre.
Freuen wir uns auf die Nächsten!

Alles wäre jedoch sinnlos gewesen, wenn wir nicht Menschen um uns herum gehabt hätten, die uns wahrnehmen, zuhören, beflügeln, inspirieren, hinterfragen, kritisieren, legitimieren. Ihnen danken wir herzlich! Ebenso danken wir denjenigen, die ein Teil unseres Chores geworden sind, die unsre Konzerte besuchen, bei unseren Fahrten dabei sind, die mit uns feiern und mit uns leiden! Und dann sind noch die Menschen zu nennen, die uns geholfen haben, „Heart of Europe“ durchzuziehen: die sich als Chorbetreuer, als Übersetzer, als Ratgeber, als Sponsoren, als Assistenten und Helfer im Vorfeld und während der Festivaltage verdient gemacht haben und machen werden. Ihnen sagen wir hiermit

VIELEN DANK!!! THANK YOU!!!

DELICATON

DELICATON



DelicaTon Freigericht e.V.
gegründet im Jahr 2000





Gemeinsam 
mehr
erreichen

Die Kultur-, Sport- und Sozialförderung.

Wir machen den Weg frei.

www.vrbank-erb.de

 **VR Bank**
Main-Kinzig-Büdingen eG
die Main-Kinzig- und Glanfeldener-Bank



**Malerfachbetrieb
Gutermann**

Wir bieten:

Birkenhainerstr. 30
63579 Freigericht
Tel. 06055/84828
Fax. 06055/81068
Mobil 01709634497

- ✓ Innenraumgestaltung
- ✓ Fassadengestaltung
- ✓ Tapezieren
- ✓ Lackierungen
- ✓ Innen- und Außenputz
- ✓ Fachwerksanierung
- ✓ Trockenausbau
- ✓ Dachausbau
- ✓ Wärmedämmverbundsystem-



**GELNHAUSEN
ERLEBEN**

**STADTMARKETING- UND
GEWERBEVEREIN
Gelnhausen e.V.**

Do not copy.
Nur zur Ansicht.
Gut für Kunst und Kultur.

 Stiftung der
Kreissparkasse Gelnhausen

 **MKK**
MAIN-KINZIG-KREIS



**MEDIENGRUPPE
OFFENBACH-POST**
www.op-online.de

Streb & Neis

Gebäudereinigungsservice
Freigericht

Streb & Neis GmbH
Dieselstrasse 11
83579 Freigericht-Somborn
Telefon: +49 (0) 60 55 / 74 73
Telefax: +49 (0) 60 55 / 81 93 1
eMail: info@streb-neis.de
Internet: www.streb-neis.de

ANZUG ALEX

MOBILER HERRENAUSSTATTER

TOP-Service und erstklassige Qualität.

ANZUG ALEX - der mobile Herrenausstatter.
Die schlanke Form des exklusiven Shoppings. So rasch, einfach, bequem
Ihre Anzuggröße. Und schon kurze Zeit später sind wir bei Ihnen - mit einer
Auswahl von bis zu 20 verschiedenen Anzügen in Ihrer Größe. Von
Business Standard über die Avantgarde bis hin zum Grand Friday Dress.

Kontakt:
ANZUG ALEX
Alexander Deich
Kreuzfeld 8
83531 Isingernd

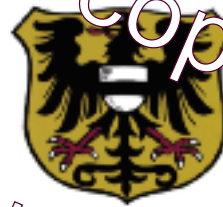
Telefon: 0710 - 33 888 71
Mail: info@anzug-alex.com

MUSIKAL SPEZIAL & EDITION FERRIMONTANA

VERLAG FÜR INTERNATIONALE CHORMUSIK
INTERNATIONALER VERSANDHANDEL

AM PFAHLEWEG 5
61239 OBER-MUSSELN
TEL.: 06002-930477
FAX: 06002-930478
INFO@FERRIMONTANA.DE
WWW.FERRIMONTANA.DE
INFO@MUSIKALSPEZIAL.DE
WWW.MUSIKALSPEZIAL.DE

ONE OF THE LEADING GERMAN MUSIC PUBLISHING HOUSES FOR CHORAL MUSIC



Barbarossastadt
Gelnhausen



Livingston

∴ The Event-Services Company
.....

Nach dem Festival geht's weiter!
DelicaTon startet ins neue Jahrzehnt.
Wir werden neue Projekte entwickeln und
neue Ziele verfolgen. Schon 2011 soll wieder
eine große Chor-Reise stattfinden.

Dabei freuen wir uns über jede finanzielle und
ideelle Unterstützung!

**Hat Ihnen „Heart of Europe“ gefallen?
Wollen Sie unseren Chor DelicaTon unter-
stützen?**

Dann sprechen Sie uns bitte an!

Herzlichen Dank!

Ihr zuverlässiger Partner
rund um Volkswagen,
Volkswagen Nutzfahrzeuge
und Audi.



Fit for Future!

AUTOHAUS
Schmitt

Hannover Straße 61, 63579 Freigericht
Tel. (06055) 9152-0
www.schmitt-freigericht.de

Do not copy.
Nur zur Ansicht.

PASS
CONSULTING GROUP *That's IT!*



Anne-Kathrin Hanisch
Head of Business
Unit Travel (EMEA)



Florian Lieb
Consultant Industrielle
Softwareentwick-
lungsverfahren



Gabi Oldag
Head of Business
Development Travel
(EMEA)

Die PASS Consulting Group ist ein internationales Beratungs- und Softwarehaus mit 62 Standorten. Zu ihren Kunden zählen Großkonzerne und mittelständische Unternehmen der Branchen Banken, Versicherungen, Touristik, Industrie, Telekommunikation und IT. Die Kernkompetenzen von PASS sind IT-Beratung, Softwareentwicklung und Projektmanagement. Unser Markenzeichen ist die hohe Produktivität, mit der wir innovative Softwarelösungen entwickeln. Sie wird ermöglicht durch moderne Entwicklungsverfahren, insbesondere die PASS Software Factory mit zukunftsweisender Generatorentechnologie.

Unsere Mitarbeiter sorgen dafür, dass...

- an den Börsen der DAX angezeigt wird,
- Airlines mit ausgebuchten Maschinen abheben,
- Reisebüros Ihren Wunschkurlaub zum besten Preis buchen,
- Banken Ihr Geld besser verwalten und
- Versicherungen Ihre Altersvorsorge im Griff haben.

Für diese Herausforderung suchen wir Akademiker, die Teamgeist, Engagement sowie Verantwortungsbewusstsein zu ihren Eigenschaften zählen.



STIMMGEWALTIG!



Meistgelesene Tageszeitung im Erscheinungsgebiet

Aktueller, kritischer, näher dran,
größter Kulturteil der Region
– einfach besser –

vom Heimatverlag

Druck- und Pressehaus Naumann
Gutenbergstraße 1 · 63571 Gelnhausen

2 Wochen kostenlos und unverbindlich Probe lesen
Telefon (060 51) 833 290

HEUTE BESTELLEN –
MORGEN SCHON IM BRIEFKASTEN!



**1st „Heart of Europe“
Choir Competition
powered by DelicaTon**

Kontakt:

Raphael Trageser
Vorsitzender
Stephanusberg 13
D-63571 Gelnhausen
Tel. +49 (0)174 279 36 86
raphael.trageser@delicaton.de

Matthias Schmitt
Künstlerischer Leiter
Bahnhofstraße 7
D-63571 Gelnhausen-Hailer
Tel. +49 (0)160 80 58 748
matthias.schmitt@delicaton.de

**www.heartofeurope.de
www.delicaton.de**